

EDELSTAHL
Rost frei

RODIA® MS60 LITE

BEDIENUNGSANLEITUNG

GEBRUIKSAANWIJZING

OPERATING MANUAL



Lesen Sie die Bedienungsanleitung und
die Sicherheitshinweise vollständig durch.
Halten Sie sich strikt an die enthaltenen Anweisungen.

INHALT

Hinweis

Aufgrund ständiger Forschungs- und Entwicklungsprogramme sind Änderungen über technische Angaben möglich.

1. SICHERHEITSHINWEISE D



ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Den Arbeitsplatz stets sauber halten.
Nicht aufgeräumte Arbeitsplätze erhöhen die Unfallgefahr.

2. Gefährliche Umgebungen vermeiden.
Die Maschine keiner Feuchtigkeit aussetzen, oder an nassen Stellen benutzen. Maschine niemals in der Nähe von brennbaren oder explosiven Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.

3. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
Nicht an der Arbeit beteiligte Personen sollten einen Sicherheitsabstand einhalten.

4. Unbenutztes Werkzeug an einem trockenen und verschlossenen Ort außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

5. Das Werkzeug nicht überlasten.
Es arbeitet sich besser und sicherer bei angemessenen Geschwindigkeiten und Belastungen.

6. Das richtige Werkzeug zur Arbeit verwenden.
Mit dem passenden Werkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

7. Achten Sie auf die richtige Kleidung.
Tragen Sie keine lockere Kleidung und keinen Schmuck. Diese können sich an bewegenden Teilen verfangen. Schutzhandshuhe und Arbeitsschutzschuhe sind bei den Arbeiten zu tragen.

8. Vergessen Sie nicht bei Arbeiten mit Werkzeugen eine Sicherheitsbrille zu tragen.
Wenn erforderlich eine Gesichts- oder Staubmaske tragen.




9. Schonen Sie das Anschlußkabel.
Tragen Sie niemals das Gerät am Kabel und ziehen Sie nicht daran,um den Stecker von der Steckdose zu trennen. Das Kabel gegen übermäßige Hitze, Öl und scharfe Kanten schützen.



1. SICHERHEITSHINWEISE

10. Das zu bearbeitende Werkstück gut sichern.
Es erhöht die Sicherheit und schafft freie Hände zur Bedienung des Werkzeugs.

11. Das Gerät in gutem Zustand halten.
Stets sauber halten, pflegen und warten, damit es immer die beste Leistung bringt. Kontrollieren Sie regelmäßig Kabel und Stecker. Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original Ersatzteilen reparieren.

12. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Werkzeuge wechseln oder Geräteeinstellungen vornehmen. Diese Vorsichtmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Gerätes.

13. Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel.
Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.

14. Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.
Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position “AUS” ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken. Wenn Sie beim tragen des Gerätes den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

15. Bleiben Sie aufmerksam.
Bitte achten Sie aufmerksam darauf was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.

16. Kontrolle bevor Inbetriebnahme des Gerätes.
Das Gerät auf Sicherheit kontrollieren und ob alle drehenden Teile in Ordnung sind.

17. Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.



1. SICHERHEITSHINWEISE





Die Vorschriften in dieser Bedienungsanleitung enthalten wichtige Informationen über die Sicherheit beim Gebrauch. Bei Nichtbeachtung dieser Vorschriften erhöhen Sie das Risiko von Schäden an Ihrem Gerät und ernsthafte Verletzungen.



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung im Interesse der Arbeitssicherheit

WARNUNG	ACHTUNG!	ACHTUNG!
Bei Nichtbeachtung dieser Vorschriften erhöhen Sie das Risiko ernsthafter Verletzungen oder Tod.	Bei Nichtbeachtung dieser Vorschriften erhöhen Sie das Risiko ernsthafter Verletzungen oder Tod.	Bei Nichtbeachtung dieser Vorschriften erhöhen Sie das Risiko ernsthafter Schäden.



Diese Bedienungsanleitung enthält Sicherheitswarnungen um Unfällen beim Gebrauch oder Transport vorzubeugen.Lesen und verstehen Sie die Vorschriften vor Gebrauch des Gerätes.



Spezielle Sicherheitsvorschriften



Achtung, für gefährliche Situationen und spezielle Umstände.

WARNUNG

- **Schützen Sie das Gerät vor Wasser und nasser Umgebung.**
  Es kann zu ernsthaften Verletzungen durch elektrischen Schlag führen.
- **Vermeiden Sie Berührung mit drehenden Teilen.**
  Berührung mit drehenden Teilen kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Immer eine Schutzkappe verwenden.**
  Montieren Sie immer die Schutzkappe zum Schleifen um Verletzungen zu vermeiden.
- **Achten Sie darauf dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor man den Stecker an die Steckdose anschließt.**
  Wenn das Gerät eingeschaltet ist, könnte es Verletzungen geben.
- **Tragen Sie beim Arbeiten immer eine Schutzbrille und Staubmaske.**
  Staub kann zu Augenverletzungen führen und ist gefährlich beim Einatmen.
- **Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Schleifscheibe ersetzen.**



D

1. SICHERHEITSHINWEISE

- **Verwenden Sie immer die richtige Trennscheibe.**
  Achten Sie auf die Max. Drehzahl auf der Scheibe. Diese sollte mindestens gleich sein wie die Drehzahl der Schleifmaschine. Eine niedrigere Drehzahl der Schleifscheibe führt zu Verletzungen und Beschädigungen der Trennscheibe.
- **Beschädigte Netzkabel sofort ersetzen, um die Gefährdung eines elecktrischen Schlages zu vermeiden.**

ACHTUNG!

- **Beim Schleifen die Maschine immer mit beiden Händen festhalten.**
- **Setzen Sie immer eine geprüfte und für Ihre Arbeit bestimmte Scheibe ein.**
  Nicht geprüfte Scheiben können zu Verletzungen und Beschädigungen der Schleifscheibe führen.
- **Verlassen Sie nie eine laufende Maschine.**
  Es könnte zu Verletzungen führen.
- **Tragen Sie immer einen Gehörschutz.**
  Betriebslärm in geschlossenen Räumen führt zu Gehörschädigungen.

ACHTUNG!

- **Verwenden Sie ein so kurz wie mögliches Verlängerungskabel.**
  Ein zu langes oder zu dünnes Verlängerungskabel führt zu Spannungs- und Leistungsverlust.

- **Prüfen Sie vor Beginn der Arbeiten, ob das Gerät richtig funktioniert und die Scheibe richtig montiert ist.**

2. KONTROLLE VOR INBETRIEBNAHME



1. VERLÄNGERUNGSKABEL

220 V	
Durchm. der Kabelleitung	Max. Länge
0.75 mm^2 1,5 mm^2 2,5 mm^2	40 m 60 m 100 m

Für die richtige Wahl des Verlängerungskabels, siehe Tabelle.



Beschädigte Netzkabel sofort ersetzen.

2. ARBEITSPLATZ

Prüfen Sie den Arbeitsplatz anhand der Warnungen in unserer Bedienungsanleitung.

3. ELEKTROANSCHLUß

Prüfen Sie, ob die Netzspannung mit den Maschinendaten übereinstimmt.

4. SCHALTER



Wenn man den Stecker von einer eingeschalteten Maschine in die Steckdose steckt, kann diese plötzlich anfangen zu drehen und somit ein Unglück verursachen.

Prüfen Sie vor den Arbeiten, ob der Schalter richtig funktioniert.

5. SCHUTZKAPPE



Die Schutzkappe hat den Zweck um Sie gegen lose Teile der Schleifscheibe oder die zu bearbeitende Oberfläche zu schützen. Verwenden Sie daher immer die Schutzkappe.

Immer die Schutzkappe verwenden und einstellen (verdrehen) zum optimalen Schutz.

6. KONTROLLE TRENNSCHEIBE

Immer vor der Arbeit kontrollieren, ob die Scheibe richtig montiert ist gemäss Anweisungen in Kapitel 5.

7. TRENNVERSUCH

Kontrollieren Sie die Wirkung des Winkelschleifers mittels einem Trennversuch.
Achten Sie auf andere Personen.



D 3. GERÄTEKENNWERTE & ZUBEHÖR

GERÄTEKENNWERTE

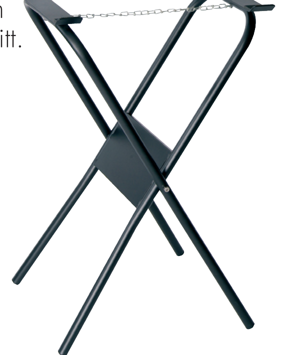
Schnitt-Länge:	[mm]	500
Abmessungen:	[mm]	840 x 390 x 210
Gewicht:	[kg]	13
Vakuum Anschluss Ø:	[mm]	Ø35
Durchmesser Trennscheibe/Bohrung	[mm]	Ø115,125/Ø22,2
Motor:	[V/Hz]	230/50
Leistung:	[W]	750
Drehzahl	[tpm]	10.500

ZUBEHÖR



RodiaTop® CR-RED-7,5T-ED
Extra dünne Premium Qualität Diamant Trennscheibe mit geschlossenem Schneidrand für den Trockenschnitt. Für Keramik-Mosaikfliesen. Durchmesser Ø 115 mm. Diamanthöhe 7,5 mm. **Art.-Nr. 10.05.115**

RodiaTop® CR-BLUE-7,5N
Premium Qualität Diamant Trennscheibe mit geschlossenem Schneidrand für den Nass-Schnitt. Für Glasmosaikfliesen. Durchmesser Ø 125 mm. Diamanthöhe 7,5 mm.
Art.-Nr. 10.02.125



Arbeitstisch.
Art.-Nr. 42.04.025

1. GERÄTE-ELEMENTE

Rodia NS125 Winkelschleifer

Fliesen-Klemmsystem und Schnittführung

Vakuum Anschluss

Mess-Skala

Wasserbehälter für Nass-Schneiden

Arbeitstisch aus rostfreiem Edelstahl

NS125





5. BEDIENNGSANLEITUNG

VOR INBETRIEBNAHME

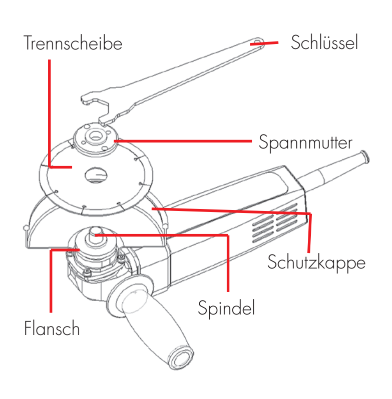
Die Maschine aus dem Karton nehmen und auf Beschädigungen überprüfen. Niemals beschädigte Werkzeuge oder Trennscheiben einsetzen.

MONTAGE DER TRENNSCHEIBE

Der Mosaikschneider ist für Trocken- und Nass-Schnitt geeignet. Wählen Sie die Trennscheibe für Ihre Anwendung und folgen Sie untenstehende Anweisungen für die Montage der Trennscheibe. Beachten Sie die Drehrichtung. Richtungspfeil an Maschine und Diamant-Trennscheibe muss übereinstimmen



Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Schleifscheibe ersetzen. Verwenden Sie immer die richtige Schleifscheibe und achten Sie auf die Max. Drehzahl auf der Scheibe. Diese sollte mindestens gleich sein wie die Drehzahl der Schleifmaschine.



1) Maschine mit der Spindel nach oben ablegen und den Spannflansch auf die Getriebewelle stecken und verdrehen, bis der Spannflansch mit der Welle formschlüssig, verdrehsicher verbunden ist
2) Werkzeuge lagerichtig einlegen.
3) Spannmutter montieren. Bei Scheibendicken bis 6mm. ist die Spannmutter mit dem Bund nach oben zu montieren.
4) Die Spindel mit dem Knopf an der Oberseite des Getriebegehäuses arretieren und die Spannmutter mit dem beiliegenden Zweilochschlüssel festziehen.
5) Zum Entfernen des Werkzeuges, die Prozedur in umgekehrter Reihenfolge vornehmen.

BETRIEBSANLEITUNG

Üben Sie auf die Trennscheibe so wenig wie möglich Druck aus. Lassen Sie die Maschine mit ihrem Eigengewicht schneiden. Nur die Diamant-Trennscheibe langsam von vorne nach hinten führen. Wenn Sie den Schneidprozess zu stark forcieren kommt es eventuell zu Beschädigungen an Diamant-Trennscheibe und Maschine!



Bei Arbeiten immer die Schutzkappe montieren und Schutzbrille verwenden

5. BEDIENUNGSANLEITUNG



TROCKEN-SCHNEIDEN VON KERAMIK-MOSAIKFLIESEN

- Legen Sie die Mosaikfliese auf die zu schneidende Länge auf den Sägetisch.
- Höheneinstellung an beiden Seiten der Klemmvorrichtung vornehmen und die Mosaikfliese einklemmen. Bitte prüfen, da die Mosaikfliese über die gesamte Klemmlänge festgeklemmt sein muss.
- Absaugschlauch an die Maschine anschließen.
- Schalten Sie den Winkelschleifer und die Absaugung ein und führen Sie die Diamant-Trennscheibe vorsichtig in die Sägeführung ein, bis die gewünschte Schnitt-Tiefe erreicht ist. Sägen Sie die Mosaikfliese langsam von vorne nach hinten durch.

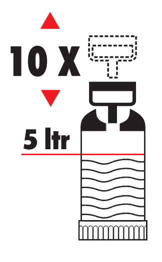
NASS-SCHNEIDEN VON GLAS-MOSAIKFLIESEN

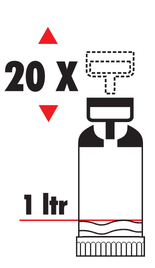
Bei Glasmosaik ist auf jeden Fall nur Nass-Schnitt zu empfehlen. Dadurch entsteht bei besserer Sägequalität nu rein minimaler Ausbruch.

- Um nass zu schneiden ist der Winkelschleifer mit einem PRCD Sicherheitsschalter ausgerüstet.
- Zur Absaugung darf nur ein Wassersauger Verwendung finden!

Bedienungsanleitung Wasserbehälter

- Wasserbehälter bis zur maximal angegebenen Füllhöhe mit klarem Leitungswasser füllen
- Durch min. 10x pumpen Wasserbehälter auf Druck bringen
- Wasserhahn öffnen, bis ein wenig Wasser auf die Diamant-Trennscheibe gesprüht wird





Achtung: Bei Glasmosaik ist zu empfehlen zuerst eine ±1mm. tiefe Rille zu sägen, um einen Ausbruch zu minimieren!

Weitere Schneidprozedur wie unter Rubrik Trocken-Schnitt. Nach Verwendung Winkelschleifer und Absaugung abschalten. Diamant-Trennscheibe vorsichtig aus der Sägeführung nehmen.

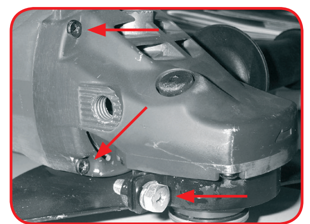




6. WARTUNG

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Wartung beginnen.

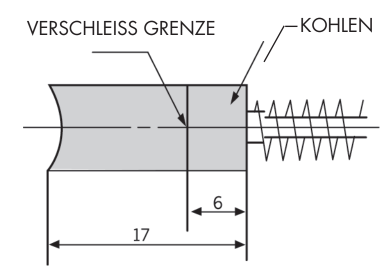
1. NACHPRÜFEN DER BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN



Alle Befestigungsschrauben regelmäßig auf Festigkeit nachprüfen. Falls irgendeine der Schrauben locker sein sollte, sofort anziehen. Vernachlässigung dieses Punktes kann zu erheblicher Gefahr führen.

2. NACHPRÜFUNG DER KOHLEN

Prüfen Sie regelmäßig den Verschleiß und wenn nötig (siehe Bild) ersetzen Sie diese mit Original-Kohlen. Bei Kontrolle, reinigen Sie die Kohlenhalter, dass die Kohlen sich einwandfrei bewegen können.



Ersetzen Sie nur mit Originalteilen. Nicht- Originalteile führen zu Maschineschäden und persönlicher Gefahr.



3. MOTOR

Die Wicklungen und der Kommutator im Motor sind das Herz des Winkelschleifers. Sorgen Sie dafür das die Wicklungen und der Kommutator im Motor nicht beschädigen und sorgen Sie dafür das kein Wasser oder Öl in den Motor gelangt.

Eindringen von Staub in den Motor führt zu Störungen. Reinigen Sie jeweils nach 50 Betriebsstunden den Motor mit Druckluft durch die Lüftungsschlitze bei drehender Maschine.

4. NACHPRÜFUNG VON MOTORKÜHLUNG

Ventilationsöffnungen sollten frei und sauber sein. Verschmutzte Öffnungen verhindern eine richtige Kühlung des Motors und führen zu Schäden der Maschine.

5. MASCHINE LAGERN

Die Maschine außer Reichweite von Kindern an einem trockenen Ort aufbewahren.

6. FEHLER UND REPARATUR

Reparatur durch nicht autorisierte Personen kann zu Schäden und Gefahr führen. Nur autorisierte Kundendienste sollten Reparaturen und Auswechseln von Original Teilen ausführen.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Umweltschutz

Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung Gerät, Zubehör und Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

In Deutschland können nicht mehr gebrauchsfähige Geräte zum Recycling zurückgegeben werden.

Geräusch-Normen

Der A-bewertete Geräuschpegel des Gerätes beträgt typischerweise:
Schalldruckpegel 96 dB (A) NEN-ISO 11204/prEN 31204;
Schallleistungspegel 105 dB (A) NEN-ISO 3744.

Gehörschutz tragen!

Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

NEN-ISO 11204/prEN 31204, NEN-ISO 3744, EN 5349, EN 55014, HD 400
gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG. 00

Änderungen vorbehalten

NOTIZEN

Wij feliciteren U van harte met de aanschaf van uw
Rodia MS60 LITE Mozaiekslijper.



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig en volledig door, voor een veilige en korrekte bediening van de machine.

INHOUDSOPGAVE

Attentie:
Omdat onze engineers constant bezig zijn om de kwaliteit van onze producten verder te verbeteren, kan de vorm of uitvoering van onze produkten wijzigen, zonder mededeling vooraf.



1. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN





ALGEMENE VEILIGHEIDSBEPALINGEN

1. **Houd u werkplek netjes.**
   Obstakels op de werkplek of werkbank, kunnen tot ongelukken leiden.

2. **Houd rekening met de omgeving van uw werkplek.**
   Stel het gereedschap niet bloot aan regen en andere soorten van vervuiling. Zorg voor een goed verlichtte werkplek. Gebruik het gereedschap niet in explosie gevaarlijke ruimte of in aanwezigheid van licht ontvlambare stoffen.

3. **Houd kinderen uit de buurt, als U met het gereedschap werkt.**
   Houd kinderen uit de buurt van het gereedschap en het verleng-snoer. Houd bezoekers uit de buurt van Uw werkplek.

4. **Bewaar het gereedschap op een veilige plaats, buiten bereik van kinderen.**
   Bewaar het gereedschap op een droge en veilige plaats.

5. **Gebruik het gereedschap niet op een overbelaste voeding.**
   Het gebruik van de juiste voeding leidt tot een veiliger en effectiever gebruik.

6. **Gebruik altijd het juiste gereedschap.**
   Gebruik het juiste gereedschap voor Uw toepassing.

7. **Draag goede werkkleding.**
   Draag geen los zittende kleding of sieraden. Deze kunnen namelijk gegrepen worden door bewegende delen van het gereedschap. Draag ook altijd veiligheidsschoenen.

8. **Draag altijd een veiligheidsbril.**
   Draag een masker bij applicaties waar stof vrijkomt.





9. **Misbruik het aansluitsnoer niet.**
   Gebruik het snoer niet om het gereedschap te dragen of om de stekker uit het stopkontakt te trekken. Zorg dat het aansluitsnoer niet in aanraking komt met olie, hitte of scherpe delen.



1. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

10. Zet uw werkstuk goed vast.
Zet uw werkstuk goed vast zodat U uw gereedschap met twee handen kunt bedienen.

11. Onderhoud uw gereedschappen met zorg.
Houd het gereedschap schoon en scherp, zodat u effectief en veilig kunt werken. Volg de onderhouds instructies zorgvuldig op. Controleer snoer en stekker regelmatig. Deze mogen alleen vervangen worden door gecertificeerd personeel. Houd de handgrepen van de boorhamer droog en vrij van olie of vet.

12. Verwijder stekker uit het stopkontakt.
Verwijder altijd de stekker uit het stopkontakt voordat men gereedschap wisselt of instelling wijzigt aan de boorhamer.

13. Verwijder sleutels.
Controleer of alle sleutels voor het instellen van de machine zijn verwijderd, voordat men de machine inschakelt.

14. Voorkom ongewenst starten.
Het dragen van de machine met de vinger op de schakelaar of het aansluiten van de netspanning met de schakelaar in de "AAN" stand kan het ongewenst starten van de machine veroorzaken. Controleer voordat u de stekker in het stopkontakt steekt of de schakelaar in de "UIT" positie staat.

15. Blijf alert.
Werk geconcentreerd, als men met deze machine werkt.

16. Controleer de machine voor gebruik.
Controleer voor gebruik of alle veiligheidssystemen, en draaiende onderdelen in orde zijn.

17. Laat deze machine alleen repareren door gekwalificeerd personeel.
Volg de veiligheidsinstructies als men deze machine gebruikt. Alleen gekwalificeerd personeel is bevoegd om deze machine te repareren.

18. Keuring van het gereedschap.
Laat Uw gereedschap jaarlijks keuren in het Rodia service-centre, voor een veilig en probleemloos gebruik.



1. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN





De instructies in deze gebruiksaanwijzing bevatten belangrijke informatie voor een veilig gebruik. Het niet opvolgen van deze instructies, kan leiden tot schade aan uw eigendom of ernstig letsel.



Waarschuwing en Let op! tekens in deze gebruiksaanwijzing dienen voor een veilig gebruik. Lees ze aandachtig door en begrijp hun betekenis.

WAARSCHUWING	LET OP!	ATTENTIE!
Het niet opvolgen van deze instructies leidt tot ernstig letsel of dood.	Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of dood.	Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot onherstelbare schade.



Om mogelijke ongelukken tijdens gebruik en transport te voorkomen, bevat deze gebruiksaanwijzing veiligheidswaarschuwingen. Deze waarschuwingen kunnen niet alle ongelukken uitsluiten. Lees en begrijp alle instructies voor gebruik van de machine.



Speciale veiligheidsvoorschriften



Let op voor gevaarlijke situaties onder speciale omstandigheden.

WAARSCHUWING

- **Stel de slijper niet bloot aan regen of natte omstandigheden.**
  Dit kan ernstig letsel veroorzaken door electrocutie.
- **Maak tijdens het slijpen geen kontakt met de slijpschijf.**
  Kontakt van hand en vingers met de slijpschijf kan ernstig letsel veroorzaken.
- **Monteer de beschermkap voor gebruik.**
  De beschermkap beschermt de gebruiker voor verwondingen door losse delen van werkstuk of slijpschijf.
- **Controleer of de machine is uitgeschakeld, voordat u de stekker in het stopkontakt steekt.**
  Als de machine is ingeschakeld, kan dit persoonlijk letsel veroorzaken, door het plotseling gaan draaien van de machine.
- **Draag altijd een veiligheidsbril en stofmasker.**
  Stof wat vrijkomt bij het slijpen kan oogletsel veroorzaken, en is schadelijk voor de gezondheid.
- **Schakel de machine uit en verwijder de stekker uit het stopkontakt, voordat men de slijpschijf vervangt.**



NL

1. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- **Gebruik geen slijpschijf met een te lage maximum toelaatbare omtreksnelheid.**
  Een slijpschijf met een te lage omtreksnelheid, kan letsel veroorzaken door beschadiging van de slijpschijf.
- **Beschadigde aansluitsnoeren moeten direct vervangen worden.**
  Dit kan electrocutie veroorzaken.

LET OP!

- **Houdt de machine tijdens gebruik vast met twee handen.**
  Als men de machine laat vallen, kan dit ernstig letsel veroorzaken.
- **Gebruik een goedgekeurde slijpschijf, voor de betreffende toepassing.**
  Bij het gebruik van een verkeerd type slijpschijf, kan schade aan de slijpschijf persoonlijk letsel veroorzaken.
- **Laat een draaiende machine nooit alleen.**
  Dit kan letsel veroorzaken bij omstanders.
- **Zorg er voor dat slijpvonken geen schade kunnen aanrichten.**
  Als de vonken in kontakt komen met ontvlambare stoffen, kan er brand uitbreken.
- **Draag tijdens het gebruik gehoorbescherming.**
  Het geluid tijdens het slijpen kan het gehoor blijvend beschadigen.

ATTENTIE!

- **Gebruik een zo kort mogelijk verlengsnoer.**
  Een te lang of te dun verlengsnoer, veroorzaakt spanningsverlies, waardoor motorvermogen terugloopt.

- **Test het gereedschap voor gebruik.**
  Zorg ervoor dat tijdens het testen, de slijpschijf niet gericht is op personen in de omgeving.



2. CONTROLE VOOR GEBRUIK

NL

1. VERLENGSNOER

220 V	
Diameter van de geleider	Max. lengte
0.75 mm^2 1,5 mm^2 2,5 mm^2	40 m 60 m 100 m

Verlengsnoeren kunnen worden gebruikt om de afstand te overbruggen tussen stopkontakt en werkplek. Gebruik een verlengsnoer van de juiste lengte en afmetingen, om spanningsverlies te voorkomen.



2. WERKPLEK

Controleer uw werkplek aan de hand van de waarschuwingen in deze manual.

3. VOEDING

Verzeker uzelf ervan dat de voeding voldoet aan de gegevens zoals vermeld op het typeplaatje.

4. SCHAKELAAR



Als men de stekker van een ingeschakelde machine in het stopkontakt steekt, kan deze plotseling gaan draaien en ongelukken veroorzaken.

Controleer voor gebruik of de schakelaar terug komt in zijn originele positie, door hem in te drukken en weer los te laten.

5. BESCHERMKAP



De beschermkap is bedoeld om u te beschermen tegen losse delen van de slijpschijf of het te bewerken oppervlak.Gebruik de beschermkap altijd.

U kunt de gewenste hoek van de beschermkap instellen door de twee schroeven los te draaien. Na het instellen zet u deze schroeven weer vast.

6. CONTROLEER DE SLIJPSCHIJF

Controleer voor gebruik of de slijpschijf goed is gemonteerd. Voor montage zie hoofdstuk 5

7. TEST-RUN

Controleer het gereedschap tijdens een test-run, met de slijpschijf in de richting waar zich geen personen bevinden.



NL 3. SPECIFICATIES & ACCESSOIRES

SPECIFICATIES

Zaaglengte:	[mm]	500
Afmetingen:	[mm]	840 x 390 x 210
Gewicht:	[kg]	13
Stofzuiger aansluiting Ø:	[mm]	Ø35
Zaagblad diameter/Asgat:	[mm]	Ø115,125/Ø22,2
Motor:	[V/Hz]	230/50
Vermogen:	[W]	750
Toerental	[tpm]	10.500

ACCESSOIRES



RodiaTop® CR-RED-7,5T-ED
Extra dun Diamant Droogzaagblad met Doorlopende Band in Premium Kwaliteit. Voor Keramische Mozaiektegels. Diameter Ø 115 mm. Diamanthoogte 7,5 mm. **Art.-Nr. 10.05.115**

RodiaTop® CR-BLUE-7,5N
Diamant Natzaagblad met Doorlopende Band in Premium Kwaliteit. Voor Glasmozaiektegels. Diameter Ø 125 mm. Diamanthoogte 7,5 mm.
Art.-Nr. 10.02.125

Werktafel.
Art.-Nr. 42.04.025

4. ALGEMENE OMSCHRIJVING NL

1. FUNCTIONELE BESCHRIJVING

Rodia NS125
Haakse Slijper

Klemstrip met
geleiding

Stofzuiger
aansluiting

Liniaal

Watertank
voor natzagen

Roestvrijstalen
Werkblad

NS125





5. GEBRUIKSAANWIJZING

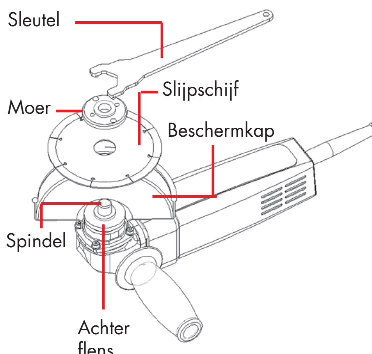
VOOR GEBRUIK

Haal de machine uit de verpakking en controleer deze op beschadigingen. Gebruik nooit beschadigde machines of gereedschappen.

PLAATSEN EN VERWIJDEREN VAN DE SLIJPSCHIJF



Schakel de machine uit en verwijderen de stekker uit het stopkontakt, voordat men de slijpschijf vervangt. Let bij het vervangen van de slijpschijf of de specificaties van de slijpschijf voldoen voor deze haakseslijper.



1) Laat de spindel naar boven wijzen en plaats de achterflens met de rechthoekige uitsparing over de rechthoekige borst van de spindel.
2) Plaats de slijpschijf met zijn asgat over de pasrand van de achterflens.
3) Draai de moer met de hand op de spindel met de vlakke kant op de slijpschijf.
4) Blokkeer de spindel met de blokkeerpen en zet de moer vast met de sleutel.
5) Volg de zelfde procedure in omgekeerde volgorde om de slijpschijf te verwijderen.

GEBRUIKSAANWIJZING

Druk met de slijpschijf niet te hard op het oppervlak. Door het slijpen te laten uitvoeren door het gewicht van de machine, hoeft men maar licht te drukken. Als men de slijpschijf te hard op het oppervlak drukt, zal de finish ruwer worden, doordat de snelheid afneemt. Ook kan dit schade veroorzaken aan de motor door overbelasting.



Monteer altijd de beschermkap en draag een veiligheidsbril tijdens het gebruik van de slijper.

5. GEBRUIKSAANWIJZING



DROOGZAGEN VAN KERAMISCHE MOZAÏEKTEGELS

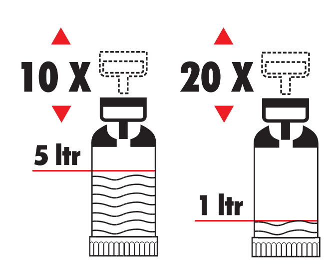
- Leg de mozaiekmat op de gewenste afstand onder de zaaggeleiding.
- Pas de hoogte van de zaaggeleiding aan zodat de mozaiektegel over de gehele lengte vastgeklemd wordt. Deze hoogte varieert al naar gelang de dikte van de mozaiektegel.
- Sluit de stof- c.q. waterzuiger aan op de machine.
- Schakel de slijper en de stof- c.q. waterzuiger in en plaats het zaagblad voorzichtig in de zaaggeleiding. Beweeg het zaagblad langzaam door de geleiding om de mozaiektegel door te zagen.

NATZAGEN VAN GLASMOSAIEKTEGELS

Het is aan te bevelen om glasmosaiek nat te zagen om de zaagprestaties te verhogen en uitbrokkelen van het glas tegen te gaan.

- Voor uw eigen veiligheidis de slijper uitgerust met een PRCD Schakelaar.
- Gebruik bij natzagen altijd een waterzuiger.

Gebruik van de meegeleverde watertank



- Vul de watertank tot de maximale vulhoogte zoals aangegeven op tank en breng deze op druk door minimaal 10 x te pompen.
- Sluit de waterslang aan op de haakse slijper
- Open de waterkraan totdat een beetje water op het zaagblad vloeit.

Om uitbrokkelen van glasmozaiek tegen te gaan, is het aan te bevelen om eerst een ca. 1 mm diepe groef in de tegel te maken voordat u deze helemaal doorslijpt.

Voor de overige gebruiksaanwijzingen volgt u de procedues onder droogzagen. Na gebruik schakelt u de sluiper en zuiger uit en neemt u het zaagblad voorzichtig uit de geleiding.



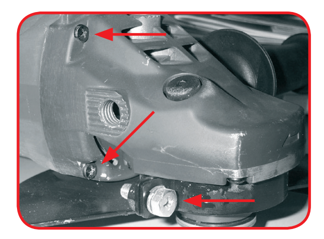
NL

6. ONDERHOUD



Haal de stekker uit het stopkontakt voordat men onderhoud pleegt.

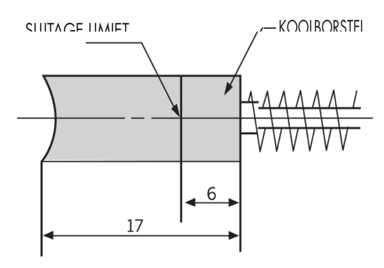
1. SCHROEVEN



Controleer regelmatig of alle schroeven nog goed vastzitten. Wanneer de schroeven los zitten, draai ze dan goed vast. Losse schroeven kunnen gevaarlijke situaties veroorzaken.

2. KOOLBORSTELS

De gebruikte koolborstels in deze motor zijn vervangbaar. Te ver versleten koolborstels kunnen leiden tot het niet goed functioneren van de motor. Vervang de koolborstels wanneer deze tot aan de slijtage limiet zijn versleten. Zorg ervoor dat de borstelhouder schoon is, zodat de borstels vrij kunnen bewegen.



Bestel reserve onderdelen altijd bij het Rodia service-center. Het gebruik van afwijkende kwaliteit koolborstels kan lijden tot verhoogde slijtage van de commutator, waardoor de levensduur van de machine aanzienlijk wordt verkort.

3. MOTOR

De wikkelingen en de commutator in de motor zijn het hart van de haakse slijper. Zorg dat de wikkelingen en de commutator in de motor niet beschadigen, en zorg dat er geen water of olie in de motor komt.

Stof in de motor zorgt voor een toenemende kans op storingen. Blaas elke 50 bedrijfsuren de ventilatie openingen schoon met perslucht, terwijl de machine onbelast draait.

4. VENTILATIE OPENINGEN IN DE BEHUIZING

De ventilatie openingen moeten schoon blijven en vrij van vreemde voorwerpen, zoals styrofoam en kleine delen steen of beton. Verwijder deze deeltjes voor gebruik, anders zal dit resulteren in een slechte koeling van de motor.

5. OPSLAG NA GEBRUIK

Sla het gereedschap droog op, en buiten bereik van kinderen.

6. GEBREKEN EN FOUTEN

Het zelf repareren van uw gereedschap is gevaarlijk. Neem altijd kontakt op met het Rodia service-center voor de beste oplossing.



7. CONFORMITEITSVERKLARING

Milieubescherming

Terugwinnen van grondstoffen in plaats van het weggooien van afval.

Machine, toebehoren en verpakking moeten op een voor het milieu verantwoorde manier worden hergebruikt.

Geluidsnormen

Het A-gewaardeerde geluidsdrukniveau van de machine bedraagt kenmerkend:

geluidsdrukniveau 96 dB (A) NEN-ISO 11204/prEN 31204;
geluidsvermogenniveau 105 dB (A) NEN-ISO 3744.

Draag oorbeschermers.

Conformiteitsverklaring

Wij verklaren op eigen verantwoording, dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve dokumenten:

NEN-ISO 11204/prEN 31204, NEN-ISO 3744, EN 5349, EN 55014, HD 400 volgens de bepalingen van de richtlijnen 98/37/EG, 89/336/EEG, 73/23/EEG.00

Wijzigingen voorbehouden



For Safe and efficient operation,
please read this entire manual before use.
Please keep it available for future reference.

CONTENTS

Please note:

Our engineers strive to develop the highest quality product available for your use. The result of future research and development may change the structure and shape of this model without prior notice.

1. SAFETY INSTRUCTIONS 



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

1. **Keep your work area clean.**
   It is important to keep the work area clean so as to avoid potential accidents or injuries.

2. **Consider your work environment.**
   Do not expose power tools to rain and other forms of moisture. Keep your work area well lit. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids or gases.

3. **Keep children away while operating a power tool.**
   Keep children away from a power tool or extension cord. Keep visitors away from your work area.

4. **Keep your tools in a safe and dry place.**
   Always keep tools out of reach of children.

5. **Do not overload the tool.**
   The tool was designed to do a certain job. Do not force the tool to do something that it wasn't designed to do.

6. **Always use the proper tools.**
   The equipment will work better and safer when the proper tools are used.

7. **Dress properly.**
   Do not wear loose clothing or jewelry. Loose clothes, jewelry or long hair may get caught in moving tool parts. Non-skid safety shoes must be used for outdoor operation of power tools.

8. **Always wear safety goggles.**
   Use a dust mask or a face mask for applications that generate dust.

9. **Do not abuse the cord.**
   Never use the cord to carry tools or to pull a plug from an outlet. Keep the cord away from heat, oil, and sharp edges.



1. SAFETY INSTRUCTIONS

10. Secure workpiece.
Secure your workpiece whenever practical, keeping your hands free to operate the machine.

11. Maintain your tools with care.
Keep your tools clean and sharp so that you will be able to work with them efficiently and safely. Follow maintenance rules and replacement instructions. Periodically examine your tool's plugs and cords. They must be serviced only by qualified repair personnel. Periodically examine extension cords, and replace any damaged cord promptly. Keep the handles of your power tools dry and free from oil or grease.

12. Unplug your tool.
Always unplug your tool from the power supply before making any adjustments to it or before changing accessories, such as drills, blades, bits or chisels, or before storing your tool.

13. Remove adjusting keys.
Check to see that keys and adjusting wrenches have been removed from your tool before you turn it ON.

14. Avoid accidental starting.
Carrying this tool with your finger on the switch or plugging it in with the switch ON may cause it to accidentially start. Before plugging in a tool, make sure the switch is OFF.

15. Stay alert.
Watch what you are doing and use common sense when operating this power tool.

16. Check your tool before use.
Make sure your tools' safety devices and running parts are functioning well and that the latter are not caught in anything before you use them. Correct assembly is necessary for perfect operation. If a safety device or part is damaged, have it serviced at a Qualified Service Center.
Do not use this tool when its switch is not functioning.

17. Have your tool serviced only by qualified repair personnel.
Follow safety rules when operating your power tool. Only qualified electrical repair personnel must service this tool. Service or maintenance performed by unqualified personnel may cause accidents.

1. SAFETY INSTRUCTIONS





The instructions in this Operating Instruction guide include important information for a safer use. When you do not follow the instructions you may cause damage to your property and potentially serious injury.



Warning and Caution! Symbols in this manual are for a safer use. Read them attentively and understand their meaning.

WARNING	CAUTION!	ATTENTION!
Failure to follow these instructions will cause serious injury and potentially death.	Failure to follow these instructions could cause serious injury and potentially death.	Failure to follow these instructions could lead to irreparable damage.



This guide includes safety warnings to prevent accidents during use and transport. These warnings cannot exclude all accidents. Please read and understand all instructions before using the machine.



Special Safety Instructions



Be aware of potentially dangerous situations under special conditions.

WARNING

- **Do not apply cutting oil or water during use.**
  Water or other liquids entering a power tool will increase the risk of electric shock or loss of life.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**
  This may cause serious personal injury or loss of life by electric shock.
- **Avoid making contact with moving parts during operation.**
  This may cause serious personal injury.
- **Always attach the blade guard during operation.**
  The wheel guard protects operator from injuring by fragments of damaged cutting blade or wheel. Always attach the wheel guard during operation with open cutting blade pointed away from operator.
- **Be sure that the switch is OFF before plugging in.**
  Plugging in this tool with the switch ON invites serious personal injury by sudden rotation of the blade.
- **Always wear safety goggles when operating this tool.**



GB

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- **Never use a cutting blade with lower peripheral velocity.**
  Use of the cutting blade with lower peripheral velocity may cause serious personal injury by damaged cutting blade.
- **Disconnect the plug from the power supply before installing or removing the cutting blade.**
  It may cause serious personal injury by malfunction.

WARNING!

- **Always use both hands to operate the machine.**
- **Always use approved and appropriate tools.**
  Failure to do so may lead to personal injury
- **Never leave a running machine unattended.**
  This may lead to injuries.
- **Be sure to keep grinding sparks away from flammable materials or the human body.**
- **Always wear hearing protection.**
  Amplified noise in a closed area may cause personal injury.

CAUTION!

- **Use the shortest extension cord available.**
  The use of an extension cord that is either too long or too thin will result in a drop of voltage and poor machine performance.
- **Before use make sure that the machine is functioning properly and that the cutting blade is mounted correctly.**

2. CHECK BEFORE USE



1. EXTENSION CORD

220 V	
Nominal Cross Section	Max. Length
0.75 mm^2	40 m
1,5 mm^2	60 m
2,5 mm^2	100 m

An extension cord may be used when the power source is located at a distance. Use an extension cord with proper length and thickness in order to avoid a reduction of voltage. Use the shortest extension cord available.



Replace damaged extension cords immediately.

2. WORKING AREA

Inspect the working area according to the safety instrutions in this manual.

3. POWER SUPPLY

Make sure the power supply corresponds with that of the machine.

4. SWITCH



Avoid accidental starting of the machine by making sure that the machine is turned off before plugging it in.

Press and release the main switch before use to make sure it functions properly.

5. BLADE GUARD



The blade guard is designed to protect you from any parts that may come loose from the grinding wheel or working material. Always use the blade guard.

Always use the blade guard and set it to an angle that provides maximum protection.

6. INSPECTION OF THE CUTTING BLADE

Before use always check wether the cutting blade is mounted correctly. For the proper mounting procedures see chapter 5.

7. TRIAL RUN

Make sure the machine is working properly before use by making a trial run.
Be aware of bystanders.



GB 3. SPECIFICATIONS & ACCESSORIES

SPECIFICATIONS

Cutting Length:	[mm]	500
Dimensions:	[mm]	840 x 390 x 210
Weight:	[kg]	13
Vacuum Connection Ø:	[mm]	Ø35
Cutting Blade Diameter/Arbor:	[mm]	Ø115,125/Ø22,2
Motor:	[V/Hz]	230/50
Power:	[W]	750
RPM	[rpm]	10.500

ACCESSORIES



RodiaTop® CR-RED-7,5T-ED
Extra Thin Premium Quality Diamond Dry Blade with Continuous Rim. For Ceramic Mosaic Tiles.
Diameter Ø 115 mm. Diamond Height 7,5 mm.
Part.-Nr. 10.05.115

RodiaTop® CR-BLUE-7,5N
Premium Quality Diamond Wet Blade with Continuous Rim.
For Glass Mosaic Tiles.
Diameter Ø 125 mm.
Diamond Height 7,5 mm.
Art.-Nr. 10.02.125



Mosaic Cutter Stand
Part.-Nr. 42.04.025

4. GENERAL DESCRIPTION

GB

1. MACHINE ELEMENTS

Rodia NS125 Angle Grinder

Cutting Guide and Clamping System

Vacuum Connection

Water tank for Wet Cutting

Stainless Steel Cutting Table

Ruler

NS125



Rodia®

5. OPERATING INSTRUCTIONS

BEFORE USE

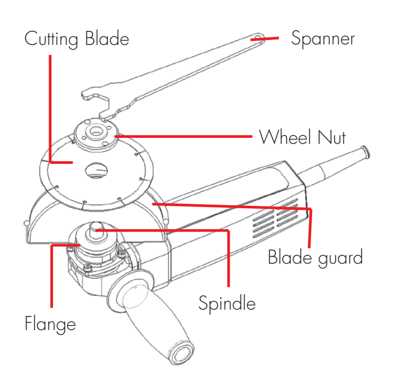
Take the machine out of the box and check for any possible damage that may have occurred during shipment. Never use damaged equipment or blades.

MOUNTING OF THE CUTTING BLADE

The Mosaic Tile Cutter can be used for either dry and/or wet cutting of Mosaic Tile. Select the blade for your application and follow the instructions below to mount the blade. Be sure to check the rotation direction of the blade, make sure it corresponds with the direction arrow on the grinder



Turn off and unplug the machine before mounting or replacing the cutting blade. Never use a cutting blade with a lower RPM than that of your angle grinder (See specifications).



1) Turn the machine over with the spindle facing upward and mount the flange. Rotate the flange until you feel it locking.
2) Mount the cutting blade.
3) Screw the wheel nut onto the spindle by hand
4) Lock the spindle and tighten the wheel nut using the spanner
5) To remove the cutting blade follow these procedures in reverse order.

CUTTING PROCEDURES

It is important that during the cutting of the tile you don't force the Cutting Blade. Let the weight of the machine do the cutting. Just slowly move the machine through the cutting guide. Forcing the tool will result in poor cutting performance and chipping of tiles. It could also damage the Cutting Blade and the Machine.



Caution Always use the blade guard and safety goggles when operating this machine



DRY CUTTING OF CERAMIC MOSAIC TILES

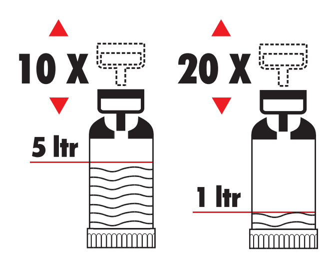
- Place the Mosaic tiles at the desired cutting length underneath the Cutting Guide.
- Adjust the Cutting Guide height at both ends so that it clamps the mosaic tile over the total lenght. Height varies with different thicknesses of the tile.
- Connect the vacuum cleaner on the machine.
- Switch on the angle grinder and vacuum cleaner. Place the blade carefully into the cutting guide and slowly move the grinder through the guide to cut the Mosaic Tiles.

WET CUTTING OF GLASS MOSAIC TILES

Wet cutting of Glass Mosaic is recommended to improve the cutting performance and reduce chipping.

- For operator safety the Angle Grinder is equipped with a PRCD safety switch.
- For wet cutting always use a Vacuum Cleaner suited for wet use.

Use of the supplied Watertank for wet cutting



- Fill the Watertank to the maximum quantity as indicated on the tank and pressurize by pumping at least 10 times.
- Connect the water hose to the Angle Cutter.
- Open the tap until a little bit of water is spraying on the Cutting Blade.

In order to prevent chipping of the glass tile, it is recommended to first cut a groove of ±1mm depth into the tile before completing the cut.

For the remaining cutting procedures see Dry Cutting instructions. After cutting switch off the grinder and the vacuum unit and carefully take the cutting blade out of the guide.

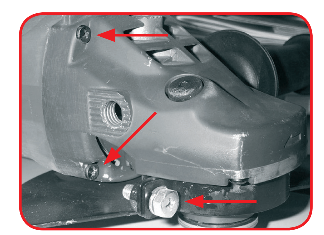




6. MAINTENANCE

Always unplug the machine before attempting any maintenance

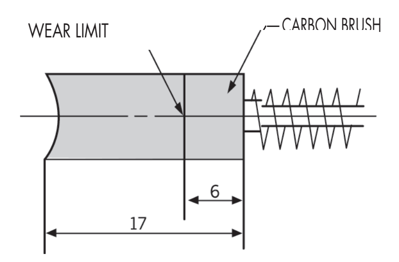
1. INSPECTION OF SCREWS



Periodically inspect the screws for safer operation. Tighten loose screws firmly to prevent hazardous situations.

2. INSPECTION OF CARBON BRUSHES

Worn carbon brushes may cause motor failure. Replace when the carbon brushes are worn to limit as illustrated. Always keep the brush holders clean so that the brushes can move freely.



Use original spare parts only and have the machine serviced at authorized Service Centers. Non original parts may lead to damage to the machine or hazardous situations.



3. MOTOR

The rotor and stator in the motor are the core of the hammer drill. Do not scratch the surface of the windings in the motor, and never apply oil or water on it.

Penetration of dust into the motor will lead to machine failure. The motor should be cleaned after every 50 hrs of operation by blowing compressed air through the ventilation slots while the machine is running at no load speed.

4. KEEP VENTILATION SLOTS CLEAN

Ventilation slots should be kept open and clean at all times. Clogged slots prevent proper cooling of the motor and will lead to damages.

5. STORAGE

Store the machine in a dry place and out of reach of children.

6. FAILURE & REPAIR

Do not attempt to repair the machine yourself, this may lead to unreparable damages or injuries.Repair and maintenance should be performed by qualified personell only.



GB

7. DECLERATION OF CONFORMITY

Environmental protection

Recycle raw materials instead of disposing as waste.

The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Noise-information

Typically the A-weighted noise levels of the product are:
sound pressure level: 96 dB (A) NEN-ISO 11204/prEN 31204
sound power level: 105 dB (A) NEN-ISO 3744.

Wear ear protection!

Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardization documents:

NEN-ISO 11204/prEN 31204, NEN-ISO 3744, EN 5349, EN 55014, HD 400 according to the provisions of the regulations 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC.00

Subject to change without prior notice.



NOTES

GB


Rodia®